



TV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

Date de programmation: septembre 2009

Programme n°1202

Durée: 2'29"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

LE PROBLÈME DE L'EAU AU KOSOVO

VIDEO

DES FEMMES PUISENT DE L'EAU
D'UN PUIITS

UNE FEMME TRAIE UNE VACHE
DANS UN CHAMP

XHEMAJLI À L'ÉCRAN

DES ENFANTS DANS UNE

AUDIO

NARRATION:

§1. La source principale d'eau pour bon nombre de familles rurales qui vivent au cœur du Kosovo commence à s'assécher dès le début de l'été. (7")

§2. Pour les habitants du village d'Obri et de ses environs, l'eau – ou le manque d'eau – est une préoccupation importante. Un hiver particulièrement doux et des pluies printanières donnent une impression d'abondance – mais les gens comme le villageois Shukrije Xhemajli ne sont pas dupes. (16")

XHEMAJLI (en albanais):

« Ça serait beaucoup mieux si on pouvait avoir plus d'eau potable, en quantité suffisante non seulement pour ma famille, mais pour tout le monde. » (11")

NARRATION:

§3. Son fils Halil a une méningite. D'autres

GARDERIE

habitants ont également contracté cette maladie, probablement en buvant de l'eau contaminée. Shehide Demaj, instituteur. (12.5")

DEMAJ À L'ÉCRAN

DEMAJ (en albanais):

« De nombreuses maladies sont causées par l'eau sale – les infections intestinales, les douleurs d'estomac, les maladies cutanées, et d'autres encore. » (7")

DES ENFANTS SE LAVENT LES
MAINS DANS UN BASSIN

NARRATION:

§4. Une partie du programme dans cette école construite par l'UNICEF est désormais consacrée aux notions élémentaires d'hygiène et à l'importance de l'eau potable. Tania Goldner, de l'UNICEF: (10")

GOLDNER À L'ÉCRAN

GOLDNER (en anglais):

« 40% des foyers ruraux n'ont pas accès à l'eau potable. Et même 60% des écoles n'ont pas accès à l'eau potable. Qu'est-ce que ça veut dire pour les enfants? Ça veut dire que leur santé est menacée, et que leur croissance et leur développement sont aussi menacés. » (15")

DEMAKU DANS UN CHAMP

NARRATION:

§5. Ilir Demaku représente Obri dans la métropole. (4.5")

DEMAKU À L'ÉCRAN

ILIR DEMAKU (en albanais):

« Tirer de l'eau des puits est une pratique dépassée. Et l'eau n'y est ni vraiment saine ni désinfectée de manière satisfaisante. En plus, les

sources d'eau de toute cette région sont très limitées. » (10")

NARRATION:

DEMAKUS SUR UN TRACTEUR

§6. De toute façon, le peu d'eau qu'il y a ici va finir par s'assécher durant l'été. Pour la famille Demaku, cela signifie qu'il faudra acheter plus d'essence pour le tracteur car il faudra faire 5 kilomètres de plus pour se rendre à la ville de l'autre côté de la colline. (12")

DES TUYAUX D'EAU DE SOURCE

§7. La source du village coule toute l'année et un grand nombre de familles de la région en dépend. Les Demakus – une famille de 23 personnes – doivent effectuer cette tâche routinière près de 4

UN TRACTEUR TRANSPORTE DE L'EAU

fois par semaine durant un été qui n'en finit pas. Des promesses ont été faites mais personne ne sait quand elles se réaliseront. (16")

LOGO DE L'ONU

§8. Ce reportage a été préparé par les Nations Unies. (5")